

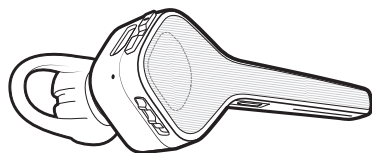
Serie Voyager Edge UC

Guía del usuario

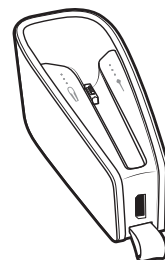
Índice

Contenido de la caja	3
Introducción	4
Información general sobre el auricular	4
Adaptador USB Bluetooth	4
Introducción al estuche para carga	5
Emparejar	6
Emparejamiento de Bluetooth	6
Emparejamiento del NFC	6
Emparejamiento con otro teléfono	6
Seleccionar idioma	7
Conectar	8
Conectarse a la PC	8
Emparejar (adaptador USB)	8
Carga	9
Revise el estado de la batería del auricular	9
Utilice el estuche para carga	10
Ajustar	11
Ajuste	11
Aspectos básicos	12
Haga/acepte/finalice llamadas	12
Silencio	13
Ajustar el volumen	13
Uso de Smart Sensors	13
Reproducir o pausar la transmisión de audio	14
Más características	15
Alertas de voz	15
Comandos de voz	15
Use dos teléfonos	16
Cambie la configuración del auricular	16
Actualice el firmware del auricular	16
Asistencia	18

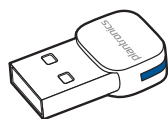
Contenido de la caja



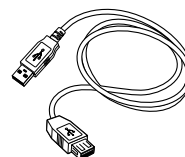
Auricular con almohadilla mediana



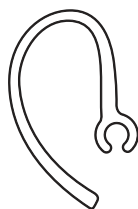
Estuche para carga



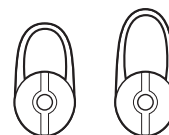
Adaptador USB Bluetooth



Cable micro USB*



Gancho de sujeción

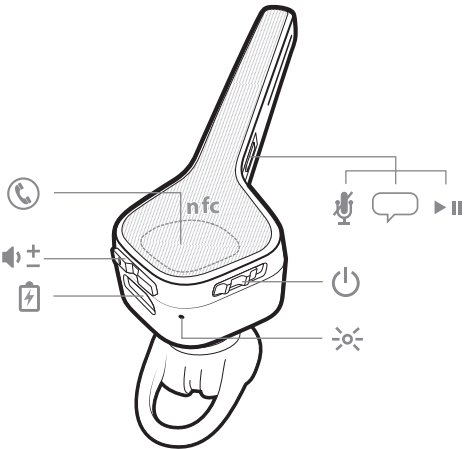









Almohadilla pequeña y grande

NOTA *El tipo de cargador puede variar según el producto.

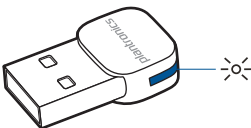
Introducción

Información general sobre el auricular



-  Botón de llamada
-  Botón de volumen
-  Puerto de carga micro USB
-  Botón de silencio
-  Botón de voz
-  Botón de reproducción/pausa
-  Botón de encendido
-  LED del auricular (luz indicadora)

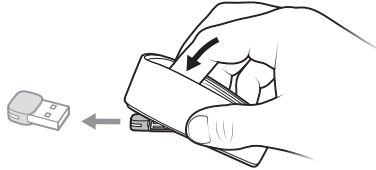
Adaptador USB Bluetooth



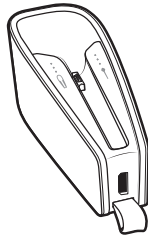
-  Luz indicadora (LED)

Introducción al estuche para carga

El adaptador USB Bluetooth se ubica en la parte inferior del estuche para carga.



IMPORTANTE El estuche para carga queda en el modo de sueño profundo después de la fabricación con el fin de ahorrar energía y proteger la batería. Para activar el estuche para carga, conéctelo a una fuente de alimentación durante al menos 1 minuto. La luz LED se enciende cuando se está cargando.



Las luces LED del estuche para carga indican el estado de la batería del estuche/auricular



Auricular: toque el ícono para mostrar el estado de la batería del auricular



Estuche para carga: toque el ícono para mostrar el estado de la batería del estuche para carga



Puerto de carga micro USB

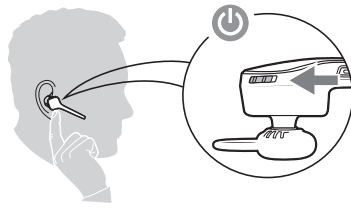
Cuando está completamente cargado, el estuche para carga proporciona 10 horas adicionales de vida de la batería para el auricular.

Emparejar

NOTA Si su teléfono es compatible con Near Field Communication (NFC), diríjase a **Emparejamiento de NFC**.

Emparejamiento de Bluetooth

- 1 Colóquese el auricular, y luego enciéndalo. Escuchará "bienvenido" en todos los idiomas compatibles y luego "emparejamiento" en el idioma por defecto. El LED del auricular destella en rojo y azul.



- 2 Active la función Bluetooth® de su teléfono y ajústela para que busque nuevos dispositivos.
 - **iPhone** Configuración > Bluetooth > Encendido*
 - **Android™** Configuración > Bluetooth: Encendido > Búsqueda de dispositivos*

NOTA *Los menús pueden variar de un dispositivo a otro.

- 3 Seleccione "PLT_Edge." Si es necesario, ingrese cuatro ceros (0000) como contraseña o acepte la conexión. Una vez que se ha emparejado exitosamente, escuchará "pairing successful" (Emparejamiento exitoso)

Emparejamiento del NFC

- 1 Asegúrese que el NFC esté encendido y la pantalla de su teléfono esté bloqueada.
- 2 Mantenga el auricular cerca de la ubicación de la etiqueta del NFC del teléfono hasta que se complete el emparejamiento con el NFC. Acepte la conexión si es necesario.



SUGERENCIA Debe estar atento a las alertas en la pantalla de su smartphone para empezar y aceptar el proceso de emparejamiento.



NOTA La etiqueta del NFC del auricular se ubica en la parte superior del auricular. Las ubicaciones de la etiqueta del NFC del teléfono varían.

Emparejamiento con otro teléfono

Luego de emparejar su auricular con su teléfono, quizá desee emparejar otro teléfono.

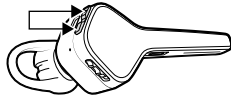
- 1 Encienda el auricular.
- 2 Seleccione:
 - Toque el botón de voz  y diga "Pair mode" (modo de emparejamiento)
 - Mantenga presionado el botón de llamada  hasta escuchar "pairing" (emparejamiento)
- 3 Active la función Bluetooth de su teléfono y ajústela para que busque nuevos dispositivos.
- 4 Seleccione "PLT_Edge."
Si el teléfono pide una contraseña, introduzca cuatro ceros (0000) o acepte la conexión.

Una vez logrado el emparejamiento correctamente, escuchará "pairing successful" (emparejamiento correcto) y las luces indicadoras del auricular dejarán de parpadear.

Seleccionar idioma

Una vez que el auricular esté emparejado y conectado a su teléfono, puede cambiar el idioma del auricular.

- 1 Colóquese el auricular, y luego enciéndalo.
- 2 Mantenga presionado los botones para aumentar +y disminuir - el volumen al mismo tiempo hasta que escuche "bienvenido". Las indicaciones de selección del idioma se repiten en todos los idiomas compatibles.



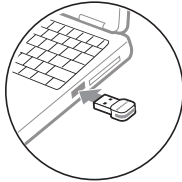
- 3 Siga las indicaciones de voz para seleccionar el idioma del auricular.

Conectar

Conectarse a la PC

El adaptador USB Bluetooth viene emparejado previamente al auricular.

- 1 Introduzca el adaptador USB Bluetooth en la computadora portátil o PC (no en la estación de conexión).



- 2 La luz LED del adaptador USB parpadeará en color azul, y luego se mantendrá de color azul sin parpadear para indicar que el auricular está conectado al adaptador USB. Escuchará "PC connected" (PC conectado). La luz LED permanece de color azul cuando no esté en una llamada activa y parpadea en color azul cuando esté en una llamada.
- 3 Visite plantronics.com/software para cargar el software Plantronics Hub para Windows y Mac y ver la funcionalidad de los botones del auricular.

NOTA El software Plantronics Hub le permite personalizar el comportamiento del auricular a través de las configuraciones y opciones avanzadas.

Emparejar (adaptador USB)

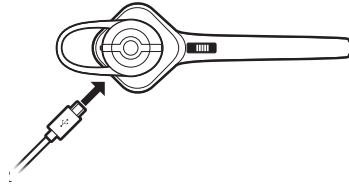
Es posible que tenga que volver a emparejar el adaptador USB Bluetooth con los auriculares.

Coloque el auricular en modo de emparejamiento. Introduzca el adaptador USB en la computadora portátil o PC (no en la estación de conexión). El emparejamiento se habrá realizado correctamente cuando la luz LED deje de parpadear en rojo/azul y la luz LED del USB permanezca azul.

Carga

La carga completa del auricular demora 90 minutos. La luz del indicador se apaga una vez que se completa la carga.

SUGERENCIA Para reiniciar la precisión de la indicación del tiempo de conversación, agote la batería del auricular y luego cargue completamente.



Comportamiento del LED del auricular mientras se carga con un cable micro USB

Apagada Carga completa

●●● Batería alta

●● Batería media

● Batería baja

●●● Batería crítica

Revise el estado de la batería del auricular

Hay tres maneras de determinar el estado de la batería de su auricular.

- 1 Con el auricular puesto, toque el botón de voz y diga "Check battery" (Verificar la batería) y escuche la alerta de voz.
- 2 Con el auricular puesto, toque el botón de control de llamadas y escuche la alerta de voz (solo en smartphones).
- 3 Cuando no tenga puesto el auricular, toque el botón de control de llamadas y observe las luces LED del auricular.

Comportamiento de las luces LED para el estado de la batería

Apagada Carga completa

● Batería alta

● Batería baja, quedan menos de 30 minutos

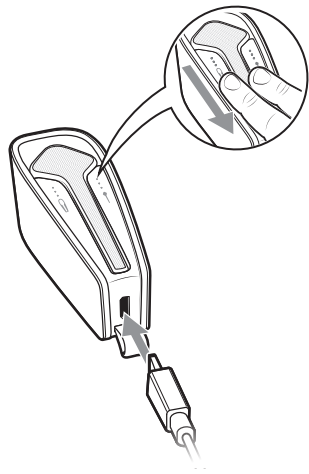
●●● Batería muy baja, quedan menos de 10 minutos

Utilice el estuche para carga

Un estuche completamente cargado puede proporcionar 10 horas adicionales de tiempo de conversación por el auricular.

IMPORTANTE El estuche para carga queda en el modo de sueño profundo después de la fabricación con el fin de ahorrar energía y proteger la batería. Para activar el estuche para carga, conéctelo a una fuente de alimentación durante al menos 1 minuto. La luz LED se enciende cuando se está cargando.

Revise el estado de la batería del estuche para carga o del auricular al tocar o deslizar un dedo en los íconos del estuche o auricular. Las luces LED indican el estado de la batería.



Luces LED para el estado del estuche para carga y el auricular

-
- ● ● Batería alta

 - ● Batería media

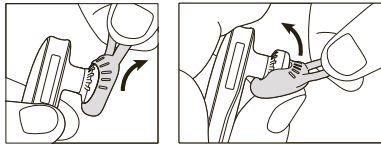
 - Batería baja

 - ✖ Batería muy baja; recargue el estuche/auricular
-

Ajustar

Ajuste La curva de las almohadillas de gel se acomoda a la curva externa de la oreja para un ajuste estable.

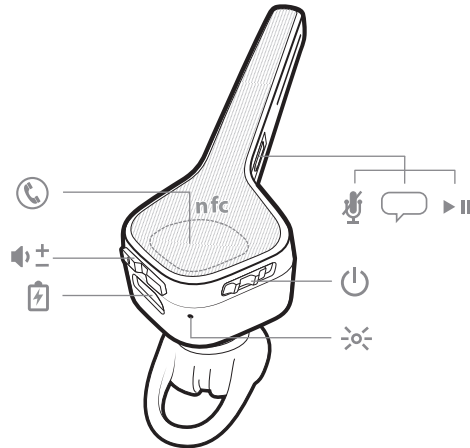
- 1 Con el auricular apagado, reemplace la almohadilla con uno de los dos tamaños alternativos si se siente suelto o apretado en su oreja.



- 2 Para completar el ajuste, puede girar la almohadilla en el auricular o añadir el clip opcional al gancho de sujeción.

NOTA Si la almohadilla se siente suelta después de utilizarla, quítela del auricular, lávela con agua tibia, y luego de secarla, colóquela nuevamente en su lugar.

Aspectos básicos



Haga/acepte/termine
llamadas

Responder una llamada

Seleccione:

- Póngase el auricular para contestar la llamada, o bien,
- Diga "answer" (Contestar) luego de que se anuncie la llamada (solo en smartphones), o bien,
- Toque el botón de llamada 📞

Responder una segunda llamada

Primero, toque el botón de llamada 📞 para finalizar la llamada en curso, luego, vuelva a tocar el botón de llamada 📞 para responder una nueva llamada.

Terminar una llamada

Toque el botón de llamada 📞 para finalizar la llamada en curso.

Rechazar una llamada

Seleccione:

- Diga "ignore" (Ignorar) luego de que se anuncia la llamada (solo en smartphones), o bien,
- Presione el botón de llamada 📞 durante 2 segundos

Volver a realizar la última llamada (smartphone)

Para volver a realizar la última llamada, toque dos veces el botón de llamada 📞.

Discado por voz (función del teléfono)

Si su teléfono inteligente tiene un asistente compatible con voz, presione el botón de llamada 📞 durante dos segundos y espere la indicación del teléfono.

Anuncio del interlocutor (solo teléfono celular)


Mientras utilice el auricular, escuchará el nombre de un contacto que está llamando, de modo que podrá decidir si desea responder o ignorar la llamada sin tener que revisar la pantalla del teléfono.

El nombre del interlocutor se anunciará:

- si su teléfono es compatible con el perfil de acceso al directorio telefónico (PBAP)
- si otorgó acceso a sus contactos durante el proceso de emparejamiento (para muchos teléfonos celulares, esto está preestablecido y puede que no sea necesario)
- si el interlocutor está almacenado en la lista de contactos del teléfono


No se anunciará un nombre de interlocutor entrante: si el interlocutor es desconocido, no se encuentra en la lista o está bloqueado


Silencio

Durante una conversación, presione el botón de silencio . Escuchará "mute on" (silencio activado) o "mute off" (silencio desactivado). Se repetirá una alerta cada 15 minutos cuando el silencio esté activado.

NOTA Si los sensores inteligentes del auricular están habilitados (predeterminado), se desactivará el silencio cuando se quite el auricular y éste ya no estará en silencio.

Ajustar el volumen

Presione el botón de volumen  (+) para aumentar el volumen o (-) para reducirlo durante una llamada o una transmisión de audio.

Mientras no se encuentre realizando una llamada o reproduciendo audio, puede presionar los botones de volumen  para ajustar el nivel de volumen para el Anunciador de llamadas y otras indicaciones de voz.

Uso de Smart Sensors

Los sensores Smart Sensors de este auricular permiten identificar cuándo se encuentra en uso y puede aplicar automáticamente funciones de ahorro de tiempo.

Al colocarse el auricular podrá:

- Contestar una llamada entrante
- Transferir una llamada activa desde el teléfono
- Reanudar la transmisión de audio

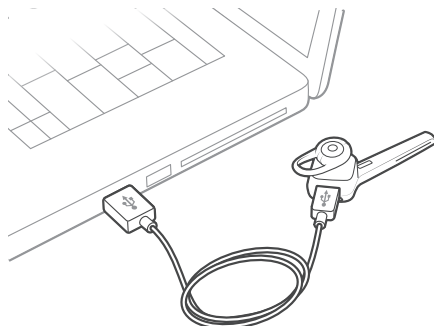
Al sacarse el auricular podrá:

- Transferir una llamada activa a su teléfono
- Pausar la transmisión de audio
- Bloquear el botón de llamada para evitar llamadas accidentales



Reinicio de sensores

Podría tener que reiniciar los sensores si estos no están funcionando correctamente.

Para restablecer los sensores, conecte el auricular directamente al puerto USB de su computadora y colóquelo en una superficie no metálica plana, con la almohadilla hacia arriba, por más de 10 segundos.




Desactivación de sensores

Para desactivar los sensores, mantenga los botones de voz  y de llamada  durante más de 6 segundos hasta la luz LED parpadee de color morado y luego rojo. Repita para reactivar, la luz LED parpadea de color morado y luego azul.

NOTA *Los sensores no se pueden desactivar mientras se transmite audio.*

Reproducir o pausar la transmisión de audio

Si presiona durante 2 segundos el botón Reproducir/pausar  pondrá en pausa o reanudará la reproducción de la transmisión de audio.

NOTA *Debe poner su transmisión de audio en pausa antes de:*

- *usar los comandos de voz del auricular*
- *iniciar una llamada saliente con su auricular (devolver el llamado o marcar por voz)*

NOTA *Si apaga el auricular o queda fuera del alcance del teléfono mientras se transmite el audio, el auricular no reproducirá la transmisión o no la pondrá en pausa hasta que la reanude manualmente con su teléfono.*

Más características

Alertas de voz

Puede cambiar el idioma de las alertas de voz de tres maneras diferentes.

- Seleccione un nuevo idioma para el aparato mediante su auricular (consulte [Seleccionar idioma](#))*
- Descargue e instale la aplicación HUB en su teléfono (visite plantronics.com/apps)*
- Descargue e instale la herramienta de actualización de MyHeadset (visite plantronics.com/myheadset)

Lista de alertas de voz

La siguiente es una lista de las alertas de voz más frecuentes.

- "Answering call" (Contestando llamada)
- "Battery low" (Batería Baja)
- "Calling back last number" (Devolución de llamada al último número)
- "Incoming call" (Llamada entrante)
- "Incoming call" (Conexión perdida)
- "Mute on/off" (Silencio activado/desactivado)
- "No phone is connected" (No hay teléfonos conectados)
- "Pairing" (Emparejando)
- "Pairing incomplete, restart headset" (Emparejamiento incompleto, reinicie el auricular)
- "Pairing successful" (Emparejamiento exitoso)
- "Power on/off" (Encendido/apagado)
- "Phone X connected/disconnected" (Teléfono X conectado/desconectado)
- "Recharge headset" (Recargue el auricular)
- "Say a command" (Diga un comando)
- "Smart sensors on/off" (Activar/desactivar los sensores)
- "Talk time remaining X hours" (Tiempo de conversación restante X horas)
- "Volume maximum/minimum" (Volumen máximo/mínimo)


Ajustar el volumen de la alerta de voz

Alterne el botón de volumen cuando el auricular esté encendido e inactivo (ni en una llamada ni durante la transmisión de música) para ajustar el volumen de las alertas de voz del auricular.

Comandos de voz


Puede cambiar el idioma de los comandos de voz de tres maneras diferentes.

- Seleccione un nuevo idioma para el aparato mediante su auricular (consulte [Seleccionar idioma](#))*
- Descargue e instale la aplicación HUB en su teléfono (visite plantronics.com/apps)*
- Descargue e instale la herramienta de actualización de MyHeadset (visite plantronics.com/myheadset)


Para utilizar los comandos de voz, toque el botón de voz , espere la solicitud de comando y luego diga alguno. Por ejemplo, "What can I say?" (¿Qué puedo decir?) le indicará toda la lista de comandos disponibles.

Lista de comandos de voz

- "Am I connected?" (¿Estoy conectado?)
- "Answer" (Contestar)
- "Call back" (Devolver la llamada)
- "Cancel" (Cancelar)
- "Check battery" (Verificar la batería)
- "Ignore" (Ignorar)
- "Pair mode" (Modo de emparejamiento)
- "What can I say?" (¿Qué puedo decir?)

NOTA La función de marcado por voz del teléfono se inicia al presionar el botón de llamada  durante 2 segundos. La función de marcado por voz no es un comando de voz del auricular.

Desactivar los comandos de voz contestar/ignorar

- 1 Encienda el auricular.
- 2 Mantenga presionado el botón de voz  hasta que escuche "voice answer off" (Respuesta de voz desactivada).
- 3 Repita para volver a activar los comandos de voz de contestar.

Use dos teléfonos

La tecnología multipunto le permite emparejar un segundo teléfono y recibir llamadas desde ambos teléfonos.

Una vez que haya emparejado los dos teléfonos, es fácil contestar llamadas desde cualquiera de ellos.

NOTA Los auriculares se pueden emparejar con hasta 8 dispositivos, pero sólo pueden mantener 2 conexiones simultáneamente, esto incluye el adaptador USB Bluetooth.

Cuando esté en una llamada en curso, escuchará un tono que le notificará sobre una llamada entrante proveniente del segundo teléfono emparejado. Para contestar la segunda llamada proveniente del otro teléfono, debe finalizar la llamada en curso (toque el botón de llamada) y así responderá automáticamente la nueva llamada.

Si decide no contestar la segunda llamada, ésta se desviará al buzón de voz.

Cambie la configuración del auricular

Puede cambiar la configuración del auricular de dos maneras.

- Descargue e instale la aplicación HUB en su teléfono (visite plantronics.com/apps)*
- Descargue e instale la herramienta de actualización de MyHeadset (visite plantronics.com/myheadset)

Se pueden cambiar las siguientes configuraciones del auricular:

- Activar/desactivar comandos de voz
- Activar/desactivar la transmisión de audio de alta calidad (A2DP)
- Activar/desactivar el audio de banda ancha para una voz en alta definición
- Personalizar sensores inteligentes
- Personalizar silencio

Puede actualizar el firmware de su auricular usando un cable USB y una computadora con la herramienta de actualización MyHeadset instalada.

- Actualice el firmware del auricular
- 1 Conecte el auricular y el cable USB a la computadora.
 - 2 Descargue la herramienta de actualización MyHeadset en plantronics.com/myheadset. Además de recibir actualizaciones del firmware, también puede cambiar las configuraciones de idioma y las de región, y configurar otras funciones.

Asistencia

¿NECESITA MÁS AYUDA?

plantronics.com/support

plantronics®
Simply Smarter Communications™

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
Estados Unidos

Plantronics BV

South Point Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp, Holanda

© 2015 Plantronics, Inc. Todos los Derechos Reservados. Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso por parte de Plantronics se hace con licencia. iPhone es una marca comercial de Apple, Inc. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Patentes: US 5,712,453; CN ZL201430031969.6; ZL201430040931.5; EM 002408096; 002417121; patentes en trámite.

204138-09 (01.15) ID del MODELO: PITE14, ADAPTADOR: BT300